



Treaty Series No. 4 (1930)

Exchange of Notes

BETWEEN HIS MAJESTY'S GOVERNMENT
IN THE UNITED KINGDOM AND THE
CHINESE GOVERNMENT REGARDING

Claims for Losses sustained by British Subjects at Chinkiang in 1927

Nanking, November 9, 1929

Presented by the Secretary of State for Foreign Affairs
to Parliament by Command of His Majesty

LONDON:

PRINTED AND PUBLISHED BY HIS MAJESTY'S STATIONERY OFFICE
To be purchased directly from H.M. STATIONERY OFFICE at the following addresses:
Adastral House, Kingsway, London, W.C.2; 120, George Street, Edinburgh;
York Street, Manchester; 1, St. Andrew's Crescent, Cardiff;
15, Donegall Square West, Belfast;
or through any Bookseller.

1930

Price 1d. Net

Cmd. 3470

**Exchange of Notes between His Majesty's Government
in the United Kingdom and the Chinese Government
regarding Claims for Losses sustained by British
Subjects at Chinkiang in 1927.**

Nanking, November 9, 1929.

(1.)
Dr. Wang to Sir M. Lampson.

(Translation.) *Ministry for Foreign Affairs,*
Excellency, *Nanking, November 9, 1929.*

WITH reference to the question of the outstanding claims for losses sustained by British subjects at Chinkiang in 1927, I have the honour to inform your Excellency that the Chinese Government will place the sum of 68,000 dollars at the disposal of the two Commissioners, one to be appointed by the Chinese Government and the other by His Majesty's Government in the United Kingdom, who will jointly scrutinise the said claims, distribute the necessary amounts, and submit to the Chinese Government a statement of accounts together with the vouchers and other necessary papers. In the event of any balance remaining over after the settlement of all the claims such balance will be returned to the National Government.

It is understood that the claims to be examined shall be strictly limited to direct losses sustained by British subjects, and that the payments to be made on such claims shall not in total exceed the above-mentioned sum.

I avail, &c.

WANG CHENG T'ING.

(2.)

Sir M. Lampson to Dr. Wang.

Sir,

Nanking, November 9, 1929.

I HAVE the honour to acknowledge the receipt of your Excellency's note of to-day's date, which reads as follows:—

“ With reference to the question of the outstanding claims for losses sustained by British subjects at Chinkiang in 1927, I have the honour to inform your Excellency that the Chinese Government will place the sum of 68,000 dollars at the disposal of the two Commissioners, one to be appointed by the Chinese Government and the other by His Majesty's Government in

the United Kingdom, who will jointly scrutinise the said claims, distribute the necessary amounts, and submit to the Chinese Government a statement of accounts together with the vouchèrs and other necessary papers. In the event of any balance remaining over after the settlement of all the claims such balance will be returned to the National Government.

“It is understood that the claims to be examined shall be strictly limited to direct losses sustained by British subjects, and that the payments to be made on such claims shall not in total exceed the above-mentioned sum.”

In reply I have the honour to inform your Excellency that His Majesty's Government in the United Kingdom concur in the above proposals for the liquidation of the claims in question.

I avail, &c.
(For the Minister),
A. FRANCIS AVELING.

